

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

18029205

500 8787795

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 18012341	
USt-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 21.11.2018	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951501		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.262,40	
Frei Paid Franco		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.902,40	
Unfrei Unpaid Port dû X		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abholung Sped. Schweitzer GmbH	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.02

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.01
Zeichnungsstand: 15.05.18
Ihre Artikelnr 2510314661
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.902,400 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
240 Stück à 0 Stück
Data controllo: 25/11/2018
40 Stück à 30 Stück
Firma: [Signature]

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

2 Exemplár pre príjemcu
2 Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0388841 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. Táto preprava podlieha, I keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNA PT S.R.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT.				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) RE.AD. s.r.o. Nábr. Sv. Cyrila 322/35 971 01 PRIEVIDZA IČO: 36 327 280 IČ DPH: SK202170657											
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes MODUGNO IT.				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)											
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle und Datum des Umlades TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers											
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente															
6 Signo a číslo Zeichen und Nr. 40 PAL		7 Počet balení Anzahl der Koli		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické čís. Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg 16262		12 Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung				Trieda Klasse		Obalová skupina Verpackungsgruppe		ADR		ADR			
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na ťarchu Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zľavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.				odosielateľ Absender mena/Währung príjemca Empfänger							
14 Dobierka Nachnahme				15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei				20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen							
21 Vystavené v/Ausgefertigt in dňa / am 21. 11. 2012				24 Tovar prevzal Gut empfangen dňa am				Dátum Datum							
22 TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders				RE.AD. s.r.o. Nábr. Sv. Cyrila 322/35 971 01 PRIEVIDZA Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers				(Podpis a pečiatka príjemcu) (Unterschrift und Stempel des Empfängers)							
25 ŠPZ vozidla/tahača DD259GC		26 Užitková hmotnosť 1825 kg		27 Číslo DZVV		28 Číslo jazdy		29 Hraničné prechody		30 Všetky spríevodné doklady		31 Rôzne			
25 ŠPZ vozidla/tahača DD259GC				26 Užitková hmotnosť 1825 kg				27 Číslo DZVV				28 Číslo jazdy			
29 Hraničné prechody				30 Všetky spríevodné doklady				31 Rôzne				NAKLADKA europal. vyložené: euro pal. naložené: VYKLADKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené:			
29 Hraničné prechody				30 Všetky spríevodné doklady				31 Rôzne				KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) dňa am			
29 Hraničné prechody				30 Všetky spríevodné doklady				31 Rôzne				Potvrdenie o odoslaní colného tranzitného dokladu: Zertifikat über die Abfertigung des Warenverkehrs 23 NOV 2012 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			